

**Zeitschrift:** Gesundheitsnachrichten / A. Vogel  
**Herausgeber:** A. Vogel  
**Band:** 69 (2012)  
**Heft:** 10: Wechseljahre : cool bleiben mit Salbei

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Impressum

A. Vogel Gesundheits-Nachrichten  
 Natürlich gesund leben  
 Oktober 2012, 69. Jahrgang  
 erscheint 11-mal im Jahr  
 Copyright by Verlag A. Vogel AG

Redaktion und Verlag  
 Verlag A. Vogel AG  
 Hättschen, Postfach 63, CH-9053 Teufen  
 Tel. +41 (0)71 335 66 66  
 E-Mail: [info@verlag-avogel.ch](mailto:info@verlag-avogel.ch)  
 Internet: [www.verlag-avogel.ch](http://www.verlag-avogel.ch) und  
[www.gesundheits-nachrichten.ch](http://www.gesundheits-nachrichten.ch)

Verlag A. Vogel Deutschland  
 c/o A. Stüber GmbH  
 Tel. +49 (0)7121 960 80  
 E-Mail: [verlag@stuebers.de](mailto:verlag@stuebers.de)

Herausgeberin: Denise Vogel

Redaktion:  
 Dr. rer.nat. Claudia Rawer  
 (Chefredaktion)  
[c.rawer@verlag-avogel.ch](mailto:c.rawer@verlag-avogel.ch)  
 Tino Richter  
[t.richter@verlag-avogel.ch](mailto:t.richter@verlag-avogel.ch)  
 Verlagsleiter: Clemens Umbricht  
[c.umbricht@verlag-avogel.ch](mailto:c.umbricht@verlag-avogel.ch)  
 Anzeigen: KünzlerBachmann  
 Verlag AG, Marina Brezovac  
 Tel. + 41 (0)71 314 04 92  
 E-Mail: [gn@kbverlag.ch](mailto:gn@kbverlag.ch)

Mitarbeiter dieser Ausgabe  
 Petra Horat Gutmann  
 Joannis Malathounis (Rezepte)  
 Ingrid Zehnder  
 Adrian Zeller

Fotos  
 123RF (A. Chaikin, D D, J. Helgason,  
 ImageNature, Lammeyer, stefanschurr,  
 J. Kershner, O. Besnard, P. Kirillov,  
 R. Cichawa, tykhyi)  
 Clipdealer (ginasanders)  
 Dreamstime (B. Arapovic, Endostock)  
 Fotolia (Y. Bogdanski, mbt\_studio,  
 Pétrouche, S. Rößling), R. Hunger  
 iStockphoto (lafior, zorani), W. Jost  
 Jump, P. Lynch/G. Graf von Westpha-  
 len, Panthermedia (dulsita, sergioz)  
 Pixelio (G. Altmann, I. Brandes,  
 S. Pelz), Prisma  
 StockXChange (C. Graat, C. Sillero)  
 Wikimedia (NusHub, Spedona,  
 T. K. Witt)

Satz, Lithos: Seelitho AG, Arbon  
 Druck: Swissprinters St. Gallen AG  
 Papier: Chlorfrei gebleicht

Jahresabonnement  
 Schweiz: CHF 40.50 inkl. MwSt.  
 EU: Euro 26.00  
 übriges Europa: CHF 44.70  
 übrige Länder: CHF 53.–  
 Einzelheft CHF 5.40 / Euro 3.40

Abonnements & Bücher  
 Verlag A. Vogel AG  
 Hättschen, Postfach 63, CH-9053 Teufen  
 Tel. +41 71 335 66 55  
 Fax +41 71 335 66 88  
 E-Mail: [info@verlag-avogel.ch](mailto:info@verlag-avogel.ch)

# Die nächste Ausgabe

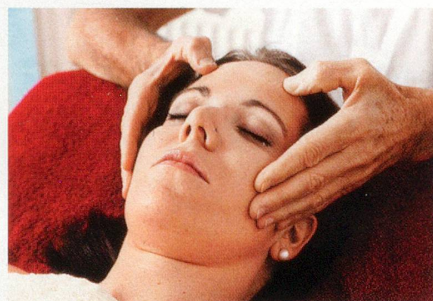
## Wenn Schmerzen nicht weggehen

Millionen Menschen leiden unter Dauer-  
 schmerzen, die ihnen das Leben schwer  
 machen. Die Behandlung chronischer  
 Schmerzen gehört in die Hand ausgebil-  
 deter Schmerztherapeuten.



## Mit Fingerspitzengefühl: Akupressur

Ähnlich wie Akupunktur behandelt auch  
 die Akupressur bestimmte Energiepunk-  
 te – aber nicht mit Nadeln, sondern  
 mit einer gezielten Massage mittels  
 Daumen, Fingerkuppen, Handrücken  
 und Ellbogen.



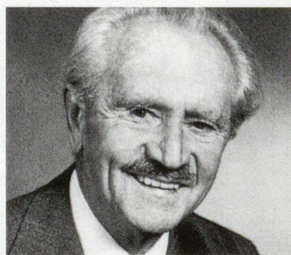
## Jetzt ist Zeit für Sonnenhüte

Im November kommt die alljährliche  
 Erkältungswelle wieder ins Rollen – mit  
 den «angenehmen» Begleiterscheinun-  
 gen Husten, Schnupfen, Halsweh und  
 Heiserkeit. Schützen Sie sich!



## Und ausserdem:

## Fibromyalgie aus ganzheitlicher Sicht • Unser tägliches Brot



Salbei hat sich seit Jahrhunderten in seiner Wirkung  
 gegen starke Schweissabsonderung bewährt.

Alfred Vogel (1902–1996)